

<b>DE</b> <b>AT</b> <b>CH</b>	
Gebrauchsanweisung .....	4
<b>GB</b> <b>IE</b>	
Instructions for use .....	10
<b>FR</b> <b>BE</b>	
Notice d'utilisation .....	16
<b>NL</b> <b>BE</b>	
Gebruiksaanwijzing .....	24
<b>PL</b>	
Instrukcja użytkowania .....	30
<b>CZ</b>	
Návod k použití .....	36
<b>SK</b>	
Návod na používanie .....	41
<b>ES</b>	
Instrucciones de uso .....	47
<b>DK</b>	
Brugervejledning .....	53
<b>IT</b>	
Istruzioni d'uso .....	58
<b>HU</b>	
Használati útmutató .....	64
<b>SI</b>	
Navodilo za uporabo .....	70

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang**

1 x Gel-Knieschützer

1 x Gebrauchsanweisung

## **Verwendete Symbole**



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
07/2022

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Knieschützer GK-7874 ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Er ist für Arbeiten in kniender Haltung auf ebenen Bodenoberflächen entwickelt worden. Nicht geeignet ist der Knieschützer für schwierige Bedingungen, z. B. spitze Untergründe wie Steine in Bergwerken oder Steinbrüchen.



### **Warnhinweise!**

- Benutzen Sie den Knieschützer nicht unter extremen Temperaturbedingungen, dies kann die Schutzleistung vermindern.
- Bei entsprechend gefährlichen Arbeiten tragen Sie zusätzlich geeignete PSA-Artikel wie Schutzbrille oder Helm.

- Der Knieschützer kann keinen vollständigen Schutz gegen Verletzungen bieten. Die Schutzfähigkeit ist in jedem Einzelfall vorher zu prüfen.
- Der Artikel ist nicht wasserdicht.
- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel nach spätestens fünf Jahren nach Herstellungsdatum (Version: 07/2022) ausgetauscht werden.
- Nicht für sportliche Einsatzbereiche z. B. Inlineskaten, Radfahren etc. geeignet.

Der Knieschützer GK-7874 wurde als TYP 1 für die Leistungsstufe 1 zertifiziert. EU Baumusterprüfung nach EN 14404:2004 + A1:2010 TYP 1, Leistungsstufe 1. Geprüft beim TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body: 0197.



Stichfestigkeit geprüft und bestanden.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIE DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINIERT 4 TYPEN UND 3 LEISTUNGSTUFEN VON KNIESCHÜTZERN!**

### **Typen**

- Typ 1: Knieschutz, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird.
- Typ 2: Knieschutz, der z. B. in Taschen an den Hosenbeinen befestigt ist.
- Typ 3: Ausrüstung, die nicht am Körper befestigt wird.
- Typ 4: Knieschutz, der Teil von Vorrichtungen mit zusätzlichen Funktionen wie z. B. eines Rahmens als Aufstehhilfe ist.

## **Leistungsstufen**

Der Knieschutz ist in drei Leistungsstufen erhältlich:

Stufe 0 ist Knieschutz, der für eine ebene Bodenoberfläche geeignet ist und der keinen Schutz gegen Durchstich bietet.

Stufe 1 ist Knieschutz, der für eine ebene oder unebene Bodenoberfläche geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von  $(100\pm 5)$  N bietet.

Stufe 2 ist Knieschutz, der für den Gebrauch auf ebener oder unebener Bodenoberfläche unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von  $(250\pm 10)$  N bietet.

## **Knieschützer anbringen**

Der Knieschützer wird mit Klettbindern am Knie befestigt, so dass der kniende Bereich abgedeckt ist. Die Oberkante des Knieschützers soll dabei über das gebeugte Knie 2 cm überstehen. Der Knieschützer kann über der üblichen Arbeitskleidung oder auch direkt auf der Haut getragen werden.

### **Hinweis!**

Achten Sie darauf, dass die Klettbinden nicht zu fest anliegen. Lassen Sie die Klettbinden nicht über die Kniekehle laufen.

Die Blutzufuhr könnte dadurch beeinträchtigt werden.

Er ist für Personen bis zu einem Taillenumfang von bis zu 100 cm geeignet! Überprüfen Sie abschließend, ob die Knieschützer angenehm und für die anstehende Aufgabe ausreichend festsitzen.

# Wartung und Pflege

## Allgemeines

Prüfen Sie Ihre Knieschützer vor jedem Gebrauch gründlich, ob sie Beschädigungen aufweisen. Wenn die Knieschützer beschädigt sind, beispielsweise durch Risse, Brüche oder abgelöste Teile, so sind sie nicht mehr gebrauchsfähig und dürfen nicht mehr benutzt werden. Bitte nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor, da sonst die Schutzfunktion nicht mehr gewährleistet werden kann. Erhöhte Verschmutzung, Veränderung oder fehlerhafter Gebrauch können die Leistung des Knieschutzes auf gefährliche Weise mindern. Der Knieschützer besteht hauptsächlich aus PVC, Polyester, SBR und PE-Schaum.

## Reinigung

Durch Abbürsten können Sie grobe Verschmutzungen an Ihren Knieschützern beseitigen. Sind die Verschmutzungen hartnäckig, nehmen Sie bitte eine Handwäsche in lauwarmem Wasser oder mit einer neutralen Waschmittellösung vor. Spülen Sie dann mit klarem Wasser nach.

Vermeiden Sie es in jedem Fall, die Schoner mit lösungsmittelhaltigen oder starken Reinigungsmitteln zu waschen. Reinigen Sie sie niemals in der Waschmaschine und benutzen Sie weder Trockner noch Bügeleisen.



## Lagerung und Transport

Der Artikel darf bei Aufbewahrung und Transport keiner direkten Sonneneinstrahlung oder erhöhter Wärmezufuhr ausgesetzt werden. Lagern Sie keine schweren Lasten auf dem Protektor.

Dadurch besteht die Gefahr von Rissbildung oder Zersetzungen, was die Lebensdauer verkürzen und die Nutzbarkeit einschränken kann. Nur Knieschützer in einem einwandfreien Zustand können einen zweckentsprechenden Schutz bieten.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umwelt-schonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 389800\_2201

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents

1 x gel knee pads

1 x instructions for use

## Symbols used



Date of manufacture (month/year):

07/2022

## Intended use

The kneepad GK-7874 is designed solely for private use. It has been developed for use when working while kneeling on level ground. The kneepad is not suitable for severe conditions e.g. sharp surfaces, such as rocks in mines or quarries.



## Warning!

- Do not use the kneepad in extreme temperature conditions, as this could reduce the protection provided.
- When carrying out hazardous tasks also wear suitable PPE equipment such as safety glasses or a helmet.
- The kneepad cannot offer complete protection against injuries. Protective properties must always be checked beforehand.
- This article is not waterproof.



- The lifespan of the article depends on its level of use. However the article must be replaced at the latest five years after the date of manufacture (version: 07/2022).
- Not suitable for use in sporting activities such as inline skating, bicycle riding, etc.

The kneepad GK-7874 was certified as a TYPE 1 for performance level 1. EU type-examination according to EN 14404:2004 + A1:2010 TYPE 1, Power stage 1. Certified by TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body 0197.



Puncture tested and proofed.

Full declarations of conformity are available under <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINES 4 TYPES AND 3 PERFORMANCE LEVELS OF KNEE PROTECTORS**

### **Types**

Type 1: Kneepad independent of other clothing which is fastened to the knee.

Type 2: Kneepad which is e.g. attached in pockets in the trouser leg.

Type 3: Equipment which is not attached to the body.

Type 4: Kneepad which is part of equipment with additional functions such as a frame as support when standing up.

### **Performance levels**

There are 3 different performance levels:

Stage 0 is knee protection suitable for flat surfaces and does not offer any protection against puncturing.

Stage 1 is knee protection suitable for either flat or uneven surfaces. This offers protection against puncturing to a power of  $(100\pm 5)$  N.

Stage 2 is knee protection suitable for either flat or uneven surfaces in difficult conditions, offering protection against puncturing up to a power of  $(250\pm 10)$  N.

## **Attaching the kneepad**

The kneepad is attached to the knee using hook and loop fasteners so that the kneeling area is covered. The top edge of the kneepad should protrude past the bent knee by 2cm. The kneepad can be worn over clothes or be attached directly over skin.

### **Attention!**

Ensure the hook and loop fasteners are not too tight. Do not allow the hook and loop fasteners to cross the hollow of the knee. This could impair blood circulation.

Suitable for persons with a waist measurement up to 100cm! Finally, check that the kneepad is comfortably positioned and sufficiently tightened for the work to be carried out.

## **Maintenance and care**

### **General**

Inspect the kneepads for damage prior to every use. If the kneepads are damaged, for example torn, broken or parts are partially loosened, they are no longer usable and should not be worn. Do not tamper with this product, as the protective properties can no longer be guaranteed. Severe soiling, alterations or improper use may impair the performance of these knee protectors in a hazardous way.

The kneepads mainly consist of PVC, polyester, SBR and PE foam.

## Cleaning

Rough dirt can be removed from your kneepads by brushing. Stubborn dirt can be removed by hand washing in lukewarm water or with a neutral detergent solution. Rinse with clean water. Never wash the kneepads with solvent-based or harsh cleaning agents. Never machine wash, tumble dry or iron.



## Storage and transport

This article should not be exposed to direct sunlight or raised temperatures whilst in storage or when being transported. Do not place heavy loads upon the article. This could cause cracking or decomposition, something which can drastically shorten the protector's life span and limit its usability. Only knee pads in perfect condition can offer protection concurrent with the purpose for which they are intended.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 389800\_2201

**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

1 genouillères avec gel

1 notice d'utilisation

## Symboles utilisés



Date de fabrication (Mois/Année) :

07/2022

## Conformités d'usage

La genouillère GK-7874 convient uniquement pour une utilisation personnelle. Elle a été conçue pour des travaux en position agenouillée sur des surfaces planes. La genouillère n'est pas adaptée pour des conditions particulières, par ex. les sols caillouteux comme la pierre dans les mines ou les carrières.



### **Attention !**

- N'utilisez pas la genouillère dans des conditions de températures extrêmes, cela pourrait diminuer la performance protectrice.
- Lors de travaux dangereux, portez les articles de protection appropriés supplémentaires comme des lunettes de protection ou un casque.

- La genouillère n'offre pas de protection intégrale contre les blessures. Les capacités de protection doivent être examinées au préalable au cas par cas.
- L'article n'est pas étanche.
- La durée de vie de l'article dépend de son utilisation. Toutefois l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après sa date de fabrication (version : 07/2022).
- Ne convient pas aux activités sportives comme par exemple le roller, le vélo etc.

La genouillère GK-7874 est certifiée TYPE 1 pour le niveau de protection 1. Contrôle du modèle de construction de l'UE suivant la norme EN 14404 : 2004 + A1 : 2010 TYPE 1, niveau de performance 1. Testée par le TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Allemagne, Notified Body 0197.



Fermeté à la perforation contrôlée et agréée.

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **LA NORME EN 14404 : 2004 + A1 : 2010 DÉFINIT 4 TYPES DE GENOUILLÈRES ET 3 NIVEAUX DE PROTECTION**

### **Types**

- Type 1 : Protection genou, indépendante des autres vêtements à fixer à la jambe.
- Type 2 : Protection genou, insérée dans des poches ou fixée en permanence sur les jambes des pantalons par ex.
- Type 3 : Équipement qui ne s'attache pas aux vêtements.
- Type 4 : Protection de genou faisant partie d'équipements avec des fonctions supplémentaires.

## Niveaux de protection

Trois niveaux de puissance sont disponibles :

Niveau 0 pour la protection du genou, adapté pour une surface lisse et ne présentant aucune protection contre la perforation.

Niveau 1 pour la protection du genou, pour une surface lisse et non lisse, présentant une protection contre la perforation d'une puissance de  $(100\pm 5)$  N.

Niveau 2 pour la protection du genou, pour une utilisation sur une surface lisse et non lisse sous des conditions difficiles et présentant une protection contre la perforation d'une puissance de  $(250\pm 10)$  N.

## Installer la genouillère

La genouillère est attachée au genou au moyen de bandes auto-agrippantes, de façon à couvrir la partie agenouillante. Le bord supérieur de la genouillère doit dépasser de 2 cm du genou plié. La genouillère peut être portée au dessus des vêtements de travail habituels ou directement sur la peau.

### Indication !

Veillez à ne pas trop serrer les fermetures auto agrippantes. Ne faites pas passer les fermetures auto agrippantes dans le creux du genou. La circulation sanguine pourrait en être gênée. La genouillère est adaptée pour une personne ayant un tour de taille jusqu'à 100 cm ! Vérifier enfin que la genouillère soit confortable et suffisamment bien attachée pour la tâche à accomplir.

## Entretien

### Général

Avant chaque utilisation, vérifiez minutieusement l'état d'usure de votre genouillère. Si la genouillère est endommagée, par exemple par des déchirures, coupures ou cassures, alors elle n'est plus en état et ne peut plus être utilisée.



Veillez ne pas apporter de modifications à cet article, la fonction de protection ne pourra alors plus être garantie.

Des salissures importantes, des modifications ou une utilisation non conforme peuvent diminuer la performance protectrice de la genouillère et s'avérer dangereuses. La genouillère est majoritairement composée de PVC, de polyester, de SBR et de mousse PE.

## Nettoyage

Vous pouvez éliminer les salissures superficielles de vos genouillères par brossage. Si les salissures persistent, veuillez effectuer un lavage à la main dans de l'eau tiède ou avec un produit lavant neutre. Puis rincez à l'eau claire.

Évitez de laver vos genouillères avec des produits de nettoyage à base de solvant ou abrasifs. Ne les nettoyez jamais en machine à laver ; non adaptées au sèche-linge, ne pas repasser.



## Entreposage et transport

Ne pas exposer l'article aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur lors de l'entreposage et du transport.

Ne pas poser de lourdes charges sur le protecteur. Ceci pourrait provoquer une formation de fissure ou de décomposition, ce qui raccourcirait la durée de vie et limiter l'utilité. Seuls des protecteurs de genou dans un parfait état peuvent garantir une protection conforme.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur. Les enfants n'ont pas à manipuler les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique. Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage – qui est destiné à refléter le cycle de recyclage – et d'un numéro qui identifie le matériau.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original.

Veillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 389800\_2201

**FR** Service France  
Tel. : 0800 919270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**BE** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

1 x gel kniebeschermers

1 x gebruiksaanwijzing

## Gebruikte symbolen



Productiedatum (maand/jaar):

07/2022

## Doelmatig gebruik

De kniebeschermer GK-7874 is uitsluitend voor privégebruik geschikt. Hij is ontwikkeld voor het werken in geknielde positie op een vlakke ondergrond. De kniebeschermer is niet geschikt voor gebruik onder moeilijke omstandigheden zoals bijvoorbeeld puntige ondergronden.



## Waarschuwingen!

- Gebruik de kniebeschermers niet bij extreme temperaturen, dit kan de beschermende werking verminderen.
- In geval van gevaarlijke werkzaamheden dient u verder ook nog geschikte PMA-artikelen zoals een beschermende bril of een helm te gebruiken.

- De kniebeschermer biedt geen volledige bescherming tegen verwondingen. De beschermende eigenschappen dienen in ieder specifiek geval van tevoren gecontroleerd te worden.
- Het artikel is niet waterdicht.
- De levensduur van het artikel hangt af van het gebruik daarvan. Toch moet het artikel na uiterlijk vijf jaar na fabricagedatum (versie: 07/2022) vervangen worden.
- Niet geschikt voor sportdoeleinden, bv. inline skaten, fietsen etc.

De kniebeschermer GK-7874 werd als TYPE 1 voor niveau 1 gecertificeerd. EU Typegoedkeuring volgens bouwregelgeving EN 14404:2004 + A1:2010 TYPE 1, prestatieklasse 1.

Getest door TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body 0197.



Perforatieweerstand getest en doorstaan.

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar via <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DE DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINIEERT 4 TYPES EN 3 VERSCHILLENDE NIVEAUS VAN KNIEBESCHERMERS!**

### **Types**

- Type 1: Kniebescherming, die onafhankelijk van de kleding is, en aan het been wordt bevestigd.
- Type 2: Kniebescherming, die bijvoorbeeld in zakken aan de pijpen van de broek wordt bevestigd.
- Type 3: Uitrusting, die niet aan het lichaam wordt bevestigd.
- Type 4: Kniebescherming, die deel van een installatie met extra functies uitmaakt, bijvoorbeeld een frame dat als hulp bij het opstaan wordt gebruikt.

### **Prestatieniveaus**

Er zijn drie prestatieniveaus:

Niveau 0 is kniebescherming, welke geschikt is voor een vlakke ondergrond en die geen bescherming biedt tegen penetraties.

Niveau 1 is kniebescherming, welke geschikt is voor een vlakke of oneffen ondergrond en bescherming biedt tegen penetraties met een kracht van  $(100\pm 5)$  N.

Niveau 2 is kniebescherming, welke geschikt is voor het gebruik op vlakke of oneffen ondergrond onder moeilijke omstandigheden en bescherming biedt tegen penetraties met een kracht van  $(250\pm 10)$  N.

## **Kniebeschermer vastmaken**

De kniebeschermer wordt door middel van klittenband aan de knie bevestigd, zo dat het knielende gedeelte afgedekt wordt. De bovenkant van de kniebeschermer dient daarbij 2 cm boven de gebogen knie uit te steken. De kniebeschermer kan over de normale werkkleding of ook direct op de huid gedragen worden.

### **Opmerking!**

Let erop, dat de klittenbandsluiting niet te strak zit. Laat de klittenbandsluiting niet op de knieholtes rusten. De bloedcirculatie kan daardoor belemmerd worden. Hij is geschikt voor mensen met een taille van max. 100 cm! Controleer, of de kniebeschermers aangenaam en voor de aanstaande opgave voldoende bevestigd zijn.

## **Verzorging en onderhoud**

### **Algemeen**

Controleer de kniebeschermers voor ieder gebruik grondig op eventuele beschadigingen. Als de kniebeschermers beschadigd zijn, bijvoorbeeld door scheuren, breuken of stukken die loslaten, zijn deze niet meer te gebruiken, en mogen ook niet meer gebruikt worden. Voer alstublieft geen veranderingen aan het artikel uit, omdat de beschermende functie daardoor niet meer gewaarborgd kan worden. Vermeerde vervuiling, verandering of foutief gebruik kan de werking van de kniebescherming op gevaarlijke wijze verminderen. De kniebeschermer bestaat hoofdzakelijk uit plastic, polyester, SBR en PE-schuim.



## Reiniging

Door de kniebeschermers af te borstelen kunt u grove vervuiling verwijderen. Als de vervuilingen hardnekkig zijn, kunt u de kniebeschermers van hand wassen met lauwwarm water en een neutrale wasmiddeloplossing. Daarna met schoon water afspoelen. Vermijd het echter de beschermers met oplosmiddel bevattende schoonmaakmiddelen of sterke reinigingsmiddelen te wassen. Reinig ze nooit in de wasmachine en doe ze nooit in de wasdroger en gebruik geen strijkijzer.



## Opslag en transport

Het artikel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of hoge temperaturen tijdens de opslag of het transport. Plaats geen zware voorwerpen op de protector. Hierdoor bestaat het gevaar dat scheuren of ontledingen ontstaan, wat de levensduur verkorten en de bruikbaarheid beperken kan. Alleen kniebeschermers die in een perfecte staat verkeren kunnen een doelconforme bescherming bieden.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

## **Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling**

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 389800\_2201

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 08000249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

1 x żelowe ochraniacze na kolana  
1 x instrukcja użytkownika

## Użyte symbole



Data produkcji (miesiąc/rok):  
07/2022

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ochraniacz na kolana GK-7874 został wyprodukowany wyłącznie do prywatnego użytku. Został stworzony do pracy w pozycji klęczącej na równych powierzchniach podłogowych. Nie jest on przeznaczony do trudnych warunków, np. spiczastych podłóg takich jak kamienie w kopalniach lub kamieniołomach.



## Ostrzeżenia!

- Nie należy stosować ochraniacza na kolana przy ekstremalnych warunkach temperaturowych, może to zmniejszyć wydajność ochronną.

- Przy odpowiednio niebezpiecznych pracach należy dodatkowo zakładać osobiste wyposażenie ochronne takie jak okulary ochronne lub kask.
- Ochraniacz na kolana nie może zapewnić całkowitej ochrony przed urazami. Zdolność ochronną należy za każdym razem wcześniej sprawdzić.
- Artykuł nie jest wodoszczelny.
- Okres przydatności artykułu do użycia zależy od sposobu jego użytkowania. Jednak najpóźniej pięć lat od daty produkcji (wersja: 07/2022) należy artykuł wymienić.
- Nie nadaje się do zastosowania w sporcie np. przy jeździe na rolkach, na rowerze itp.

Ochraniacz na kolana GK-7874 został zatwierdzony, jako TYP 1 dla poziomu wydajności 1. Kontrola prób prototypu EU zgodnie z EN 14404:2004 + A1:2010 TYP 1, stopień wydajności 1. Sprawdzony przez (Stowarzyszenie Dozoru Technicznego) TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body: 0197.



Odporność na przekłucie sprawdzona i zatwierdzona.

Kompletne deklaracje zgodności są dostępne pod adresem <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINIUJE 4 TYPY I 3 POZIOMY WYDAJNOŚCI OCHRANIACZA NA KOLANA!**

### **Typy**

- Typ 1: Ochrona kolana, która jest niezależna od innego ubrania i jest mocowana do nogi.
- Typ 2: Ochrona kolana, która np. jest mocowana w kieszeniach na nogawkach spodni.

Typ 3: Wyposażenie, które nie jest mocowane do ciała.

Typ 4: Ochrona kolana, która jest częścią przyrządów z dodatkowymi funkcjami takimi jak np. ramy do pomocy przy wstawaniu.

### **Poziomy wydajności**

Istnieją trzy poziomy wydajności:

Poziom 0 to ochrona kolana, która przeznaczona jest do równych powierzchni podłogowych i nie oferuje żadnej ochrony przed przekłuciem.

Poziom 1 to ochrona kolana, która przeznaczona jest do równych lub nierównych powierzchni podłogowych i oferuje ochronę przed przekłuciem przy sile  $(100\pm 5)$  N.

Poziom 2 to ochrona kolana, która przeznaczona jest do użytku na równych lub nierównych powierzchniach podłogowych przy ciężkich warunkach oferuje ochronę przed przekłuciem przy sile  $(250\pm 10)$ .

### **Mocowanie ochraniacza na kolana**

Ochraniacz na kolana jest mocowany do kolana za pomocą taśm na rzep tak, aby powierzchnia kolana została zakryta. Górny brzeg ochraniacza powinien przy tym wystawać ponad zgięte kolano na 2 cm. Ochraniacz można zakładać na ubranie lub bezpośrednio na skórę.

#### **Wskazówka!**

Należy przy tym zwrócić uwagę, aby nie za mocno ścisnąć taśm na rzep. Taśm na rzep nie należy prowadzić przez dół podkolanowy. Można w ten sposób utrudnić przepływ krwi. Jest przeznaczony dla osób z obwodem w talii do 100 cm! Należy sprawdzić czy ochraniacze leżą wygodnie i są odpowiednio dopasowane do wykonywanej pracy.

# Konserwacja i pielęgnacja

## Ogólnie

Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić czy ochraniacze nie są uszkodzone. W przypadku uszkodzeń takich jak np. rysy, pęknięcia lub odłączone elementy ochraniacze nie są zdadne do użytku i nie można ich stosować. Prosimy nie dokonywać żadnych zmian na artykule, w przeciwnym razie nie może być zapewniona funkcja ochronna. Podwyższone zanieczyszczenie, zmiany lub błędne użycie może w niebezpieczny sposób zmniejszyć wydajność ochraniacza. Ochraniacz składa się głównie z PCW, poliestru, SBR i pianki PE.

## Czyszczenie

Szczotkowaniem można usunąć ogólne zabrudzenia na ochraniaczu. Przy cięższych zabrudzeniach należy przepłukać w letniej wodzie lub przy pomocy neutralnego środka do prania. Następnie przepłukać w czystej wodzie. Za każdym razem należy unikać stosowania podczas czyszczenia ochraniaczy środków zawierających rozpuszczalniki lub ostrych środków czyszczących. Nie należy nigdy czyścić w pralce lub suszyć w suszarce bębnowej lub żelazkiem.



## Przechowywanie i transport

Artykuł podczas przechowywania lub transportu nie może zostać wystawiony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub podwyższony dopływ ciepła. Nie przechowywać żadnych ciężkich ciężarów na protektorze. Przez to istnieje niebezpieczeństwo powstania rys lub rozpadu, co może zmniejszyć żywotność i wpłynąć na użyteczność.

Tylko ochraniacze na kolana w idealnym stanie mogą oferować odpowiednią ochronę.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłaczników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.



Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 389800\_2201

**PL** Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Obsah balení**

1 x gelové chrániče kolen

1 x návod k použití

## **Použité symboly**



Datum výroby (měsíc/rok):

07/2022

## **Použití k určenému účelu**

Chrániče kolen GK-7874 jsou koncipované jen pro privátní použití. Jsou vyvinuté pro práce vkleče na rovných plochách. Chrániče kolen jsou nevhodné pro práce za stížených podmínek, na kamenitém povrchu, který se vyskytuje např. v dolech nebo kamenolomech.



## **Upozornění!**

- Nepoužívejte chrániče kolen při extrémních teplotách, za těchto podmínek mohou mít sníženou účinnost ochrany.
- Při nebezpečných pracích noste ještě i vhodné PSA artikly jako jsou ochranné brýle nebo přilba.
- Chrániče kolen nemohou chránit úplně před zraněním. V jednotlivých případech je třeba vyzkoušet účinnost ochrany.
- Artikl není vodotěsný.

- Životnost tohoto výrobku je závislá na jeho užívání. Avšak nejdříve pět let od data výroby (verze 07/2022) je výrobek nutno vyměnit.
- Nevhodné pro sportovní účely, např. inline bruslení, jízda na kole atd.

Chrániče kolen GK-7874 byly certifikované jako TYP 1 se stupněm ochrany 1 EU zkouška typu podle EN14404:2004 + A1:2010 TYP 1, výkonnostní stupeň 1. Přezkoušeno u TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body: 0197.



Odolnost proti propíchnutí byla kontrolována a byla pozitivní.

Kompletní prohlášení o shodě jsou k dispozici na <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIE DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINUJE 4 TYPY A 3 STUPNĚ OCHRANY KOLENNÍCH CHRÁNIČŮ!**

### **Typy**

Typ 1: Chrániče kolen, nezávislé na oblečení, připevněné přímo na nohách.

Typ 2: Chrániče kolen připevněné např. v kapsách nebo nohavičích.

Typ 3: Vybavení, které není připevněné na těle.

Typ 4: Ochrana kolen která je dílem zařízení s přídatnými funkcemi - např. rám jako pomůcka na vstávání.

### **Stupně ochrany**

Existují tři stupně ochrany:

Stupeň 0 je ochrana kolen vhodná pro rovné povrchy, neposkytující ochranu proti propíchnutí.

Stupeň 1 je ochrana kolen vhodná pro rovné povrchy, poskytující ochranu proti propíchnutí silou (100±5) N.

Stupeň 2 je ochrana kolen vhodná pro rovné nebo nerovné povrchy při těžkých pracovních podmínkách a poskytující ochranu proti propíchnutí silou (250±10) N.

## **Nasazení chráničů kolen**

Chrániče kolen se připevňují na kolena tak, aby byly kryté části, na kterých se klečí. Horní hrana chrániče kolen má přitom přesahovat 2 cm nad ohnuté koleno. Chrániče kolen je možné nosit na normálním pracovním oblečením nebo přímo na pokožce.

### **Upozornění!**

Dbejte na to, aby nebyly pásky se suchými zipy příliš utažené. Neutahujte pásky přes podkolenní jamky. Mohlo by dojít k omezení prokrvení nohou. Vhodné pro osoby s obvodem v pase 100 cm! Nakonec zkontrolujte jestli sedí chrániče kolen příjemně a jestli jsou dostatečně připevněné pro zvolené pracovní podmínky.

## **Údržba a ošetřování**

### **Všeobecné**

Kontrolujte důkladně chrániče kolen před každým použitím, jestli nejsou poškozené. Poškozené chrániče s trhlinami, zlomeninami nebo s chybějícími částmi se nesmějí používat. Neprovádějte změny na artiklu, v opačném případě není zaručena jeho ochranná funkce. Znečištění, změny na artiklu nebo jeho chybné používání mohou vést k nebezpečnému snížení ochranného účinku. Chrániče kolen jsou vyrobené hlavně z PVC, polyesteru a pěny, SBR z PE.

### **Čistění**

Hrubé nečistoty můžete z chráničů okartáčovat. Silná znečištění je možné omýt ručně ve vlažné vodě s neutrálním mycím prostředkem. Nakonec opláchněte chrániče čistou vodou.

Nepoužívejte na mytí agresivní čisticí prostředky nebo prostředky obsahující rozpouštědla. Nepoužívejte na čištění pračku, sušičku na prádlo nebo žehličku.



## Skladování a přeprava

Při skladování a přepravě nevystavujte artikl přímému slunečnímu záření nebo jiným zvýšeným teplotám. Neskladujte na protektoru žádné těžké předměty. V opačné případě hrozí nebezpečí tvoření prasklin nebo rozštěpení, vedoucí k omezení použitelnosti a zkrácení životnosti chráničů. Účelnou ochranu mohou zajistit jen chrániče v bezvadném stavu.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebenění, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.


Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 389800\_2201

 Servis Česko  
Tel.: 800143873  
E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



**Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

1 x gélové chrániče kolien

1 x návod na používanie

## Použité symboly



Dátum výroby (mesiac/rok):

07/2022

## Použitie v súlade s určeným účelom

Chránič kolena GK-7874 je koncipovaný výlučne na súkromné použitie. Vyvinutý bol na práce, pri ktorých je nevyhnutné kľáčať na rovných podlahách. Chránič kolena nie je vhodný na práce vykonávané v ťažkých podmienkach, napr. na špicatých podkladoch ako sú kamene v baniach alebo kameňolomoch.



## Upozorňujúce pokyny!

- Chránič kolena nepoužívajte v extrémnych teplotách, pretože tieto môžu znížiť jeho ochrannú funkciu.
- Pri nebezpečných prácach dodatočne noste vhodné osobné ochranné prostriedky ako sú ochranné okuliare alebo ochranná prilba.

- Chránič kolena nemôže poskytnúť úplnú ochranu voči zraneniam. Zabezpečenie ochrany je potrebné individuálne posúdiť vždy vopred.
- Artikel nie je vodotesný.
- Životnosť výrobku závisí od jeho použitia. Výrobok sa však musí najneskôr päť rokov po dátume výroby vymeniť (verzia: 07/2022).
- Výrobok nie je vhodný pre použitie pri športe, napr. inline korčuľovanie, jazda na bicykli atď.

Chránič kolena GK-7874 bol certifikovaný ako TYP 1, stupeň 1. Testovanie modelu v rámci EÚ podľa normy EN14404:2004 + A1:2010 TYP 1, výkonnostný stupeň č.1. Testovanie vykonal kontrolný inštitút TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body: 0197.



Bola testovaná odolnosť výrobku voči mechanickému pôsobeniu, výrobok vyhovuje.

Kompletné vyhlásenia o zhode sú k dispozícii na stránke <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **NORMA DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINUJE 4 TYPY A 3 STUPNE POUŽITIA CHRÁNIČOV KOLIEN!**

### **Typy**

Typ 1: Chránič kolena, ktorý je nezávislý od iného odevu a upevňuje sa na nohu.

Typ 2: Chránič kolena, ktorý sa upevňuje napr. na vrecká nohavíc.

Typ 3: Vybavenie, ktoré sa neupevňuje na telo.

Typ 4: Chránič kolena, ktorý tvorí časť zariadení s dodatočnými funkciami ako je napr. rám pomôcky na vstávanie.



## Účel použitia

Sú tri stupne použitia:

Stupeň 0 predstavuje ochranu kolien na rovnej podlahe, neposkytuje ochranu pred prepichnutím.

Stupeň 1 predstavuje ochranu kolien na rovnej alebo nerovnej podlahe a ochranu pred prepichnutím v dôsledku pôsobenia sily ( $100\pm 5$ ) N.

Stupeň 2 predstavuje ochranu kolien na rovnej alebo nerovnej podlahe v ťažkých podmienkach a ochranu pred prepichnutím v dôsledku pôsobenia sily ( $250\pm 10$ ) N.

## Upevnenie chrániča kolena

Chránič kolena sa na koleno upevňuje pomocou pásov so suchým zipsom tak, aby bola zakrytá tá časť kolena, ktorá je položená na podlahe. Horná hrana chrániča kolena má pritom presahovať zohnuté koleno o 2 cm. Chránič kolena je možné nosiť na bežnom pracovnom odevu, alebo tiež v bezprostrednom kontakte s pokožkou.

### Upozornenie!

Dbajte na to, aby Vás pásy so suchým zipsom príliš nesťahovali. Pásy so suchým zipsom sa nesmú dostať na podkolenie. Tým by sa mohol zhoršiť krvný obeh. Chránič je vhodný pre osoby s obvodom drieku až do 100 cm! Na záver skontrolujte, či chrániče kolien pohodlne priliehajú, a či sú pre danú prácu dostatočne upevnené.

## Údržba a ošetrovanie

### Všeobecné pokyny

Vaše chrániče kolien pred každým použitím dôkladne skontrolujte, zamerajte sa na poškodenia. Ak sú chrániče kolien poškodené, napríklad popraskané, polámané, alebo sa z nich oddeľujú časti, v takomto prípade nie sú už použiteľné a nesmú sa viac používať.

Na chráničoch nevykonávajte žiadne zmeny, pretože potom už nie je možné garantovať ich ochrannú funkciu.

Efektívna ochrana chráničov kolien sa môže následkom výrazného znečistenia, vykonania zmien, alebo nesprávnym používaním nebezpečne zredukovať. Chránič kolena pozostáva hlavne z polyvinylchloridu, polyesteru, SBR a PE peny.

## Čistenie

Hrubé znečistenie môžete z Vašich chráničov kolien odstrániť kefou. Ak nie je možné znečistenie odstrániť z chráničov kefou, ručne ich vyperte vo vlažnej vode, alebo v neutrálnom roztoku čistiacieho prostriedku. Chrániče potom opláchnite čistou vodou. Na pranie chráničov kolien v žiadnom prípade nepoužite čistiacie prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, alebo agresívne čistiacie prostriedky. Nikdy ich neperte v práčke, nesušte v sušičke na bielizeň, ani ich nežehlite.



## Skladovanie a transport

Výrobok nesmie byť počas skladovania a transportu vystavený priamym účinkom slnečného žiarenia alebo vysokej teplote. Protektor nezaťažujte ťažkými predmetmi. Výrobok môže popraskať, alebo sa môže poškodiť, v dôsledku čoho sa môže znížiť životnosť a obmedziť použiteľnosť výrobku. Len bezchybné chrániče kolien môžu poskytnúť adekvátnu ochranu.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu.

Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby  
– bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu.  
Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči  
príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 389800\_2201

**SK** Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@idl.sk](mailto:deltasport@idl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Contenido del suministro

1 rodilleras de gel

1 instrucciones de uso

## Símbolos utilizados



Fecha de fabricación (mes/año):

07/2022

## Utilización conforme al uso previsto

La rodillera GK-7874 ha sido concebida exclusivamente para el uso privado. Ha sido desarrollada para trabajar de rodillas sobre suelos de superficie plana. La rodillera no es adecuada para usarla en condiciones precarias, por ej. fondos puntiagudos como piedras de las minas o canteras.



### **¡Precauciones!**

- No utilice la rodillera en condiciones climatológicas extremas, que podrían reducir el efecto protector.
- Para trabajos peligrosos, utilice adicionalmente artículos EPI apropiados, como gafas de seguridad o casco.

- La rodillera no puede ofrecer una protección total contra las lesiones. En cada caso concreto, hay que comprobar con antelación las cualidades protectoras.
- El artículo no es impermeable.
- La vida útil del artículo depende del uso que se le dé. Sin embargo, éste debe cambiarse como muy tarde después de cinco años de la fecha de fabricación (versión: 07/2022).
- No apto para el uso deportivo, como el patinaje sobre ruedas, el ciclismo, etc.

La rodillera GK-7874 ha sido certificada como tipo 1 para el nivel de eficacia 1. Examen UE de tipo según la norma EN 14404:2004 + A1:2010 tipo 1, nivel de potencia 1. Verificada por el TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Alemania, Notified Body 0197.



Resistencia a la perforación comprobada y aprobada.

Las declaraciones de conformidad completas se pueden obtener en <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **¡LA NORMA DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINE 4 TIPOS Y 3 NIVELES DE EFICACIA EN LAS RODILLERAS!**

### **Tipos**

Tipo 1: rodillera que es independiente de otras prendas y que se sujeta a la pierna.

Tipo 2: rodillera, que por ej., está sujeta a los bolsillos o a las perneras.

Tipo 3: equipamiento que no se sujeta al cuerpo.

Tipo 4: rodillera, que es una parte de los dispositivos con funciones adicionales como, por ej. un bastidor como ayuda para ponerse en pie.

## **Niveles de eficacia**

Hay tres niveles de eficacia:

El nivel 0 protege la rodilla en una superficie de suelo lisa, pero no ofrece protección contra perforaciones.

El nivel 1 protege la rodilla en una superficie de suelo lisa o desigual y ofrece protección contra perforaciones con una fuerza de  $(100\pm 5)$  N.

El nivel 2 protege la rodilla en una superficie de suelo lisa o desigual bajo condiciones difíciles y ofrece protección contra perforaciones con una fuerza de  $(250\pm 10)$  N.

## **Colocar la rodillera**

La rodillera se sujeta a la rodilla mediante cintas adhesivas de modo que la zona para arrodillarse esté cubierta. El borde superior de la rodillera debe sobresalir 2 cm con la rodilla doblada. La rodillera se puede llevar sobre la ropa de trabajo o también directamente sobre la piel.

### **¡Aviso!**

Tenga en cuenta que las cintas adhesivas no estén demasiado apretadas. No deje que las cintas adhesivas recorran la corva. La circulación de la sangre podría verse afectada por ello.

Es apta para personas con un perímetro de cintura de hasta 100 cm. Por último, compruebe si la rodillera es agradable y está lo suficientemente ajustada para la tarea a realizar.

## **Mantenimiento y cuidados**

### **Generalidades**

Antes de cada uso, examine detalladamente la rodillera por si presentara daños. Si las rodilleras están deterioradas, por ejemplo por desgarros, roturas o piezas desprendidas, ya no se pueden llevar y ya no deben ser utilizadas.

Por favor, no realice cambios en el artículo, ya que, de lo contrario, la función protectora no puede ser garantizada. Mucha suciedad, cambios o un uso incorrecto, puede reducir peligrosamente la eficacia protectora de la rodillera. La rodillera está compuesta principalmente de PVC, poliéster, SBR y espuma PE.

## Limpieza

La suciedad ordinaria en su rodillera se puede eliminar cepillándola. Si la suciedad es persistente, lávela a mano en agua templada o con un detergente neutro. Después, aclárela con agua. Evite en cualquier caso lavar la rodillera con detergentes fuertes o que contengan disolventes. No la lave nunca en la lavadora y no use la secadora ni la plancha.



## Almacenamiento y transporte

Durante su almacenamiento y transporte, el artículo no debe ser expuesto directamente a los rayos solares ni a altas temperaturas. No almacene cargas pesadas sobre el protector. Con ello existe el peligro de que se produzcan grietas o deterioros, que pueden acortar la durabilidad y la utilidad. Sólo unas rodilleras en perfecto estado pueden ofrecer una protección adecuada.

## Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.





El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje. El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

## **Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios**

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente. Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad.

Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 389800\_2201

ⓔ Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## **Leveringsomfang**

1 x knæskånere med gel

1 x brugervejledning

## **Brugte symboler**



Fremstillingsdato (måned/år):

07/2022

## **Formålsbestemt anvendelse**

Knæbeskytteren GK-7874 er udelukkende beregnet til privat brug. Den er udviklet til knælende arbejde på gulve med jævne overflader. Knæbeskytteren er ikke egnet til hårde betingelser som f.eks. spidse underlag, såsom sten i bjergværk eller stenbrud.



## **Advarselhenvvisninger!**

- Anvend aldrig knæbeskytteren ved ekstreme temperaturbetingelser, idet dette kan formindske ydeevnen.
- Ved tilsvarende farligt arbejde skal du bære yderligere, egnede PSA-varer såsom beskyttelsesbriller eller hjelm.
- Knæbeskytteren beskytter ikke fuldstændigt mod skader. Beskyttelsesfunktionen skal i hvert enkelt tilfælde undersøges før brug.
- Varen er ikke vandtæt.

- Knæpudens levetid vil afhænge af dens anvendelse. Dog skal knæpuden udskiftes senest fem år efter produktionsdatoen (version: 07/2022).
- Er ikke egnet til sportslige anvendelsesområder, f.eks. in-line-skating, cykling etc.

Knæbeskytteren GK-7874 er certificeret som TYPE 1 til ydelsestrin 1. EU typegodkendelsestest i henhold til EN 14404:2004 + A1:2010 TYPE 1, præstationsniveau 1. Testet ved TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland, Notified Body 0197.



Stikfasthed testet og bestået.

Den fuldstændige overensstemmelseserklæring findes på <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIN EN 14404:2004 + A1: 2010 DEFINIERER 4 TYPER OG 3 YDELSESTRIN FOR KNÆBESKYTTERE!**

### **Typer**

Type 1: Knæbeskytter, der er uafhængig af andet tøj og fastgøres på benet.

Type 2: Knæbeskytter, der f.eks. er fastgjort i buksebenenes lommer.

Type 3: Udstyr, der ikke er fastgjort på kroppen.

Type 4: Knæbeskytter, der er en del af indretninger med flere funktioner som f.eks. en ramme som hjælpemiddel til at rejse sig.

### **Ydelsestrin**

Der findes tre ydelsestrin:

Trin 0 er knæbeskyttelse, der er egnet til en jævn overflade og ikke beskytter mod gennemstikning.

Trin 1 er knæbeskyttelse, der er egnet til en jævn eller ujævn overflade og beskytter mod gennemstikning med en kraft på  $(100\pm 5)$  N.

Trin 2 er knæbeskyttelse, der er egnet til anvendelse på jævn eller ujævn overflade under svære betingelser og beskytter mod gennemstikning med en kraft på  $(250\pm 10)$  N.

## **Anbring knæbeskytteren**

Knæbeskytteren fastgøres til knæet ved hjælp af burrebånd, således at det knælende område er afdækket. Den øverste kant på knæbeskytteren skal derved rage ca. 2 cm ud over det bøjede knæ. Knæbeskytteren kan påføres over det sædvanlige arbejdstøj eller bæres direkte på huden.

### **OBS!**

Vær venligst opmærksom på, at burrebåndene ikke anbringes for stramt. Lad ikke burrebåndene sidde over knæhaserne.

Forkert anbringelse kan forstyrre blodtilførslen. Den er egnet til personer med et taljeomfang på op til 100 cm! Kontroller til slut, om knæbeskytterne sidder behageligt og godt fast til den forestående opgave.

## **Vedligeholdelse og pleje**

### **Generelt**

Kontroller dine knæbeskyttere grundigt før enhver anvendelse og undersøg, om de udviser beskadigelser. Hvis knæbeskytterne er beskadigede, for eksempel ved revner, brud eller løse dele, er de ikke længere anvendelige og må ikke benyttes videre.

Foretag venligst ingen ændringer på varen, idet beskyttelsesfunktioner ellers ikke kan garanteres længere. Forurening, ændringer eller forkert anvendelse kan formindske knæbeskytterens ydelse på farlig vis. Knæbeskytteren består hovedsageligt af PVC, polyester, SBR og PE-skum.

## Rengøring

Større forureninger kan fjernes fra knæbeskytterne ved at børste dem af. Hvis forureningen er hårdnakket, kan man vaske knæbeskytterne ved håndvask i lunkent vand eller med et neutralt vaskemiddel. Skyl derefter med rent vand. Undgå at vaske knæbeskytterne med stærke rengøringsmidler der indeholder opløsningsmidler. Rengør dem aldrig i vaskemaskinen, tørretumbleren eller med et strygejern.



## Opbevaring og transport

Varen må ikke udsættes direkte solstråler eller forhøjet varmetilførsel under opbevaring og transport. Opbevar ingen svære ting oven på protektoren. Ved tilsidesættelse opstår der fare for dannelse af revner eller nedbrydning, der forkorter levetiden og kan begrænse funktionen. Udelukkende knæskånere i en upåklagelig tilstand kan yde en hensigtsmæssig beskyttelse.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding. Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående service-linje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 389800\_2201

**DK** Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della fornitura**

1 x ginocchiere in gel

1 x istruzioni d'uso

## **Simboli utilizzati**



Data di produzione (mese/anno):

07/2022

## **Uso appropriato**

La ginocchiera GK-7874 è concepita esclusivamente per l'uso privato. È stata realizzata per permettere di lavorare inginocchiati su superfici piane. La ginocchiera non è adatta per condizioni di lavoro difficili come per esempio i terreni sassosi delle miniere o le cave di pietra.



## **Misure di sicurezza!**

- Non utilizzate la ginocchiera in condizioni di temperatura estreme, ciò potrebbe diminuire la sua capacità di proteggere.
- In caso di lavori estremamente pericolosi, portate con Voi anche i dispositivi di protezione individuale necessari come gli occhiali protettivi o l'elmetto.



- La ginocchiera non può offrire una protezione totale dalle ferite. Le capacità di protezione devono essere valutate di caso in caso prima dell'utilizzo.
- Il prodotto non è impermeabile.
- La durata dell'articolo dipende dal modo in cui esso viene impiegato. Tuttavia, l'articolo deve essere sostituito al più tardi cinque anni dopo la data di produzione (versione: 07/2022).
- Non adatte a campi di applicazione sportivi, come ad es. pattini in linea, ciclismo, ecc.

La ginocchiera GK-7874 è stata certificata come TIPO 1 e con livello di capacità 1. Prova di omologazione conforme a UNI EN 14404:2004 + A1:2010 Tipo 1, livello 1. Controllata e collaudata dalla società tedesca: TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body 0197.



L'ermeticità è stata controllata e il test è superato.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili al sito: <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **LE NORME DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINISCONO 4 TIPI E 3 LIVELLI DI CAPACITÀ' DELLE GINOCCHIERE!**

### **Tipi**

- Tipo 1: Ginocchiera, che è indipendente dai vestiti indossati e viene fissata sulla gamba.
- Tipo 2: Ginocchiera, che viene per es. applicata sulle tasche o sulle gambe dei pantaloni.
- Tipo 3: Equipaggiamento che non viene fissato sul corpo.
- Tipo 4: Ginocchiera che è parte di dispositivi con funzioni aggiuntive come per es. di un telaio che aiuta a sostenersi in piedi.

## **Livelli di prestazione**

Esistono 3 livelli di prestazione:

Livello 0 è la protezione del ginocchio, che si adatta a una superficie piana e che non offre una protezione per la perforazione al centro.

Livello 1 è una protezione del ginocchio che si adatta a una superficie piana o non piana e che offre una protezione per la perforazione a una forza di  $(100\pm 5)$  N.

Livello 2 è una protezione per il ginocchio che si adatta particolarmente per l'uso su superfici piane e non piane e offre una protezione per la perforazione a una forza di  $(250\pm 10)$  N.

## **Come fissare le ginocchiere**

Le ginocchiere vanno fissate al ginocchio tramite fascette adesive a strappo, in modo che la zona del ginocchio sia coperta.

Il bordo superiore della ginocchiera dovrà sporgere di 2 cm oltre il ginocchio piegato. Le ginocchiere potranno essere indossate sopra la tuta da lavoro o anche direttamente sulla pelle.

### **Avvertenze!**

Fate attenzione, che le chiusure a strappo non siano troppo strette. Non lasciate scorrere le chiusure a strappo sopra la cavità del ginocchio. Ciò potrebbe compromettere la circolazione sanguinea. Questo prodotto è indicato per persone con un girovita fino a 100 cm! Infine verificate se le ginocchiere sono comode e se rimangono saldamente fissate durante l'uso.

## **Manutenzione e cura**

### **Notizie generali**

Esaminate accuratamente le Vostre ginocchiere prima di ogni utilizzo, nel caso dovesse presentare dei danni. Se le ginocchiere sono danneggiate, per es. presentano strappi, rotture o pezzi staccati, non sono più funzionanti e in tal caso non possono più essere utilizzate.

Vi preghiamo di non tentare di aggiustare o manomettere l'articolo, altrimenti la funzionalità del prodotto non sarà più garantita. Lo sporco molto accentuato, una modifica o un uso errato potrebbero compromettere in modo pericoloso la capacità protettiva della ginocchiera. Le ginocchiere sono realizzate prevalentemente in PVC, poliestere, SBR e schiuma di PE.

## **Pulizia**

Con una spazzola potete rimuovere lo sporco più grossolano dalla vostra ginocchiera. Se lo sporco è molto ostinato, potete lavare la ginocchiera a mano con acqua tiepida o con una soluzione a base di sapone neutro. Risciacquate poi con acqua corrente. Evitate, in ogni caso, di lavare le ginocchiere con detergenti molto aggressivi o a base di solventi. Non lavatele mai in lavatrice, non asciugatele nell'asciugatrice, non stiratele.



## **Deposito e trasporto**

L'articolo non dovrà sottostare alla diretta esposizione al sole durante la sua custodia e il suo trasporto o a del calore eccessivo. Non mettete nessun carico pesante sul cuscino proteggi ginocchio, poichè sussiste il pericolo di formazione di strappi o decomposizione, che potrebbe limitare la durata e l'utilizzabilità. Solo i cuscini proteggi ginocchia che presentano uno stato ineccepibile possono garantire anche una protezione adeguata.

## **Smaltimento**

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

## **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale.


Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 389800\_2201

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



**Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma

1 x zselés térdvédő

1 x használati útmutató

## Alkalmazott szimbólumok



Gyártás dátuma (hónap/év):

07/2022

## A legcélszerűbb használat

A GK-7874 térdvédő kizárólag magánhasználatra készült, sík padlófelületeken térdelve végzendő munkákhoz fejlesztették ki. Nem alkalmas nehéz körülmények közé, pl. hegyes, köves talajokra bányákban vagy kőfejtőkben.



## Figyelmeztetések!

- A térdvédőt ne használja szélsőséges hőmérsékleti feltételek mellett, mert védő hatása csökkenhet.
- Veszélyes munkavégzéshez viseljen további alkalmas PSA- (munkavédelmi) védőeszközöket, mint pl. védőszemüveget vagy -sisakot.
- A térdvédő nem nyújt tökéletes védelmet a sérülések ellen. A védőképességet minden egyedi esetben előre le kell vizsgálni.

- A termék nem vízálló.
- A termék élettartama a használatától függ, azonban a gyártástól számított (verzió: 07/2022) legalább ötévente le kell cserélni.
- Sportcélú használatra, pl. görkorcsolyázás, kerékpározás stb., nem alkalmas.

A GK-7874 térdvédő 1. típusának 1. teljesítményfokozatát tanúsították. EK típusvizsgálat az EN14404:2004 + A1:2010 1-es típus szerint, 1-es teljesítmény-fokozat. A tanúsító vizsgálatot a TÜV Rheinland LGA Products Kft. notifikált testület, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Németország, végezte: 0197 szám alatt.



Az átszúrási szilárdsági próbát elvégezték és sikeresen kiállta.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen kapható meg: <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **A DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 SZABVÁNY 4 TÍPUS T É S 3 TELJESÍTMÉNY-FOKOZATOT HATÁROZ MEG A TÉRDVÉDŐK SZÁMÁRA!**

### **Típusok**

1. típus: Más ruhadaraboktól független, a lábra erősített térdvédő.
2. típus: Zsebben vagy nadrágszárban rögzített térdvédő.
3. típus: Nem a testre erősített védőfelszerelés.
4. típus: Más berendezés részét képező térdvédő, amely további funkciókat is ellát, pl. felállást segítő készülék része.

### **Teljesítmény-fokokozatok**

Három teljesítmény-fokokozat létezik:

A 0-ás fokozat a sík padlófelületeken végzett munkához készült térdvédő, amely átszúrással szemben semmilyen védelmet sem nyújt.

Az 1-es fokozat a sík vagy göröngyös talajfelületeken végzett munkához készült térdvédő, amely védelmet nyújt ( $100\pm 5$ ) N erejű átszúrás ellen.

A 2-es fokozat a sík vagy göröngyös talajfelületeken nehéz körülmények között végzett munkához készült térdvédő, amely védelmet nyújt ( $250\pm 10$ ) N erejű átszúrás ellen.

## **A térdvédő felszerelése**

A térdvédőt tépőzáras szalagokkal erősítik fel a térdre úgy, hogy a térdeléssel érintett felületet védje. A térdvédő felső élének a behajlított térd felett 2 cm-rel túl kell nyúlnia. A térdvédőt a szokásos munkaruha fölött, vagy közvetlenül a bőrön lehet viselni.

### **Figyelem!**

Ügyeljen arra, hogy a tépőzárak ne legyenek túl szorosak. A tépőzárakat ne a térdhajlatban vezesse át, mert a véráramlást ezzel elszoríthatja. A térdvédő max. 100 cm csípőbőségű személyek számára alkalmas! Ellenőrizze a felhelyezés után, hogy a térdvédő kellemesen legyen viselhető, és az elvégzendő feladathoz kellően szorosan üljön.

## **Karbantartás és ápolás**

### **Általános tennivalók**

Minden használat előtt alaposan vizsgálja meg a térdvédőt, hogy nem sérült-e meg. Ha a térdvédő sérült, például rajta repedések, szakadások vagy levált részek találhatók, már nem alkalmas a további használatra, és nem is szabad tovább használni. Ne módosítsa az árut, mivel ettől elvesztheti védő funkcióját. Erős szennyeződés, módosítás vagy szakszerűtlen használat a térdvédő teljesítményét veszélyes mértékben csökkentheti. A térdvédő főleg PVC-, poliészter-, SBR és PE-habanyagokból készül.



## Tisztítás

Lekeféléssel a térdvédőről eltávolíthatók a durva szennyeződések. Makacs szennyezések esetén kézmosószerral és langyos vízzel, vagy semleges mosószerekkel tisztítsa meg. Ezután tiszta vízzel öblítsen. Mindenképpen kerülje el, hogy a térdvédőt oldószerrel vagy erős mosószerekkel mossa.

Tilos a térdvédőt mosógépben mosni, szárítógépben szárítani és vasalni.



## Tárolás és szállítás

Tárolás és szállítás közben tilos az árut közvetlen napsugárzásnak vagy magas hőmérsékleteknek kitenni. A védőlapra tilos nagy súlyokat helyezni. Ez ugyanis repedések képződését okozhatja vagy törést eredményezhet, ami az élettartamot, ill. a használhatóságot csökkenti. Csak kifogástalan állapotú térdvédő nyújt a célnak megfelelő védelmet.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek.

A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

## **A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató**

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törekeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírtan-zott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 389800\_2201

**HU** Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



**V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

## Obseg dobave

1 x kolenski ščitnik z gelom

1 x navodilo za uporabo

## Uporabljeni simboli



Datum izdelave (mesec/leto):  
07/2022

## Predvidena uporaba

Ščitnik za koleno GK-7874 je predviden izključno za osebno uporabo. Razvili so ga za delo v klečečem položaju na ravnih talnih površinah. Ščitnik za koleno ni primeren za delo v težkih pogojih, npr. na špičastih podlagah kot je kamenje v rudnikih ali kamnolomih.



## Opozorilni napotki!

- Ščitnika za koleno ne uporabljajte v izjemnih temperaturnih pogojih, saj le-to lahko zmanjša učinek zaščite.
- Med posebno nevarnim delom dodatno nosite ustrezen PSA izdelek kot so zaščitna očala ali čelado.
- Ščitnik za koleno ne nudi popolne zaščite pred poškodbami. Sposobnost zaščite morate vnaprej preveriti za vsak posamezen primer.

- Izdelek ni vodotesen.
- Življenjska doba izdelka je odvisna od njegove uporabe. Kljub temu je treba izdelek najkasneje pet let po datumu izdelave (različica: 07/2022) zamenjati.
- Niso primerni za športna področja uporabe, npr. rolanje, kolesarjenje itd.

Ščitnik za koleno GK-7874 je kot TIP 1 potrjen za stopnjo zaščite 1. EU tipski pregled po EN 14404:2004 + A1:2010 TIP 1, raven zmogljivosti 1. Testirano pri TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body: 0197.



Preverjena odpornost proti prebodom.

Celotne izjave o skladnosti so na voljo na spletnem mestu <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DOLOČA 4 TIPE IN 3 STOPNJE ZAŠČITE ŠČITNIKA ZA KOLENO!**

### **Tipi**

- Tip 1: Ščitnik za koleno, neodvisen od drugih kosov oblačil, ki se ga pritrdi na nogo.
- Tip 2: Ščitnik za koleno, ki se ga npr. pritrdi na hlačnicah.
- Tip 3: Oprema, ki se je ne pritrdi na telo.
- Tip 4: Ščitnik za koleno, del z dodatnimi funkcijami npr. okvirja kot pripomočka za lažje vstajanje.

### **Stopnja zaščite**

Obstajajo tri stopnje zaščite:

Stopnja 0 je zaščita kolen, primerna za uporabo na ravni talni površini in ne nudi zaščite pred prebodom.

Stopnja 1 je zaščita kolen, primerna za uporabo na ravni in neravni talni površini in nudi zaščito pred prebodom s silo  $(100 \pm 5)$  N.

Stopnja 2 je zaščita kolen, primerna za uporabo na ravni in neravni talni površini pod težkimi pogoji in nudi zaščito pred prebodom s silo  $(250 \pm 10)$  N.

## **Pritrditev ščitnika za koleno**

Ščitnik za koleno se na koleno pritrdi s sprijemalnimi trakovi, tako da pokrije predel kolena. Zgornji rob ščitnika za koleno mora biti nameščen 2 cm nad pokrčenim kolenom. Ščitnik za koleno lahko nosite nad delovno obleko ali neposredno na koži.

### **Napotek!**

Pazite na to, da sprijemalni trakovi ne bodo premočno pritrjeni. Sprijemalni trakovi ne smejo biti nameščeni čez kolenski zgib. To bi lahko slabo vplivalo na dotok krvi. Primeren je za osebe z obsegom pasu do 100 cm! Na koncu preverite, če so ščitniki za kolena udobno in za načrtovano nalogo primerno nameščeni.

## **Vzdrževanje in nega**

### **Splošno**

Ščitnike za kolena temeljito preglejte pred vsako uporabo za poškodbami. Če so ščitniki za kolena poškodovani, na primer so počeni, zlomljeni ali imajo dele, ki so se sneli, niso več uporabni in se jih ne sme več uporabiti. Prosimo, da izdelka ne spreminjate, saj v nasprotnem primeru ščitniki ne nudijo nobene zaščite več. Povečana umazanost, sprememba ali napačna uporaba lahko stopnjo zaščite kolen nevarno zmanjša. Ščitnik za kolena v glavnem sestoji iz PVC, poliestra, SBR in PE pene.

## Čiščenje

S krtačenjem lahko z Vaših ščitnikov za kolena odstranite grobo umazanijo. Če je umazanija trdovratna, jih ročno operite v mlačni vodi ali z nevtralnimi pralnimi sredstvom. Nato jih sperite s čisto vodo. Nikakor ne smete ščitnikov prati z močnimi čistili ali čistili, ki vsebujejo topila.

Nikoli jih ne perite v pralnem stroju, sušite v sušilnem stroju ali likajte.



## Skladiščenje in prevoz

Izdelek med hrambo in prevozom ne sme biti izpostavljen neposrednemu sončnemu sevanju ali povišanemu dotoku toplote. Na ščitniku ne hranite nobenih težjih stvari. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost nastanka razpok ali razpadanja, kar skrajša življenjsko dobo in omeji uporabnost. Samo popolnoma nepoškodovani kolenski ščitniki lahko nudijo primerno zaščito.

## Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog. Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

## Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi.


Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 389800\_2201

 Servis Slovenija  
Tel.: 080080917  
E-Mail: [deltasport@lidl.si](mailto:deltasport@lidl.si)



## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



